

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ m. KRAKOWA



Kraków, dnia 10 maja 1969 r. **Nr 10** **Poz. 36—40**

Treść:

36

UCHWAŁA Nr 137

Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 21 kwietnia 1969 r.

w sprawie dodatkowych kredytów z nadwyżki budżetowej **za 1968 rok.**

Na podstawie art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. z 1958 r. Nr 45, poz. 221 i z 1963 r. Nr 28, poz. 164) Rada Narodowa m. Krakowa po wysłuchaniu opinii Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego uchwala, co następuje:

§ 1.

Zwiększa się z nadwyżki budżetowej za 1968 r. ogólną sumę wydatków jednostkowego budżetu miasta Krakowa na 1969 r. o kwotę 47.616 tys. zł i przyznaje się dodatkowe kredyty:

1) dla Wydziału Finansowego w kwocie 300 tys. zł na dotację dla budżetu DRN Zwierzyniec z przeznaczeniem na konserwację Lasu Wolskiego,

2) dla Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury w kwocie 750 tys. zł na sfinansowanie prac związanych z projektowaną przebudową śródmieścia m. Krakowa,

3) dla Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w kwocie 28.392 tys. zł na:
   a) pokrycie niedoboru środków obrotowych w Miejskim Przedsiębiorstwie Robót Drogowych — 1.392 tys. zł,
   b) bieżące i kapitalne remonty ulic i kontynuację robót przy przebudowie III Mostu na Wiśle — 27.000 tys. zł,

4) Dla Kuratorium Okręgu Szkolnego w kwocie 4.564 tys. zł na:
   a) bieżące i kapitalne remonty budynków szkolnych — 1.380 tys. zł,
   b) dofinansowanie budowy szkół podstawowych, a w szczególności Szkoły nr 518 na osiedlu Bieńczyce I-2 — 3.184 tys. zł,

5) dla Wydziału Kultury w kwocie 2.850 tys. zł. na:
   a) sfinansowanie wydatków „Dni Krakowa — 1969" — 900 tys. zł,
   b) dotację dla Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych — 70 tys. zł,
   c) dotację dla Towarzystwa Muzycznego w Krakowie — 60 tys. zł,
   d) kapialny remont Muzeum im. Lenina — 1.820 tys. zł,

6) dla Wydziału Zdrowia i Opieki Społecznej w kwocie 55.360 tys. zł na:
   a) pokrycie zobowiązań z 1968 r. z tytułu niezapłaconych rachunków za leki — 4.000 tys. zł,
   b) wydatki rzeczowe w Szpitalu Miejskim im. G. Narutowicza — 700 tys. zł,
   c) protezownie inwalidów — 550 tys. zł,
   d) uzupełnienie kredytów na wydatki rzeczowe dla Stacji Pogotowia Ratunkowego — 110 tys. zł.

7) dla Krakowskiego Komitetu Kultury Fizycznej i Turystyki w kwocie 1.900 tys. zł na:
   a) pokrycie wydatków związanych z akcją masowej nauki pływania dla uczniów klas II-gich szkół podstawowych — 200 tys. zł,
   b) sfinansowanie kosztu udziału w Ogólnopolskiej Spartakiadzie Młodzieży i w Defiladzie w Warszawie w dniu 22 Lipca 1969 r. oraz w Olimpiadzie Młodzieży Szkolnej — 1.700 tys. zł.

8) dla Wydziału Budżetowo-Gospodarczego w kwocie 3.500 tys. zł na kapitalny remont budynków administracyjnych.

§ 2.

W budżecie jednostkowym m. Krakowa na 1969 r. stanowiącym załącznik nr 2 do uchwały nr 130 budżetowej na rok 1969 z dnia 20 stycznia 1969 r. (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 5, poz. 19) wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszej uchwały.

§ 3.

Wykonanie uchwały porucza się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 21 kwietnia 1969 r.

Przewodniczący Prezydium:
mgr Z. Skolicki

Przewodniczący Obrad:
mgr inż. W. Künstler

Załącznik do uchwały nr 137
Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 21 kwietnia 1969 r. (poz. 36)

ZMIANY W BUDŻECIE JEDNOSTKOWYM M. KRAKOWA NA 1969 ROK

Lp.	Treść	Klasyfikacja			Kwota zł
		Część	Dział	Rozdział	
I.	Dochody — zwiększenia				47.616.000
1.	Wydział Finansowy	80			47.616.000
	Przelewy		90		47.616.000
II.	Wydatki — zwiększenia				47.616.000
1.	Wydział Finansowy	80			300.000
	Dotacje i rozliczenia międzybudżetowe		86		300.000
	Dotacja wyrównawcza			860	300.000
2.	Wydział Budownictwa, Urbanistyki i Architektury	82			750.000
	Budownictwo		11		750.000
	Pracownie, zespoły urbanistyczne, zespoły usług projek-			116	750.000
	towych				28.392.000
3.	Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej	88			1.392.000
	Budownictwo		11		1.392.000
	Zjednoczenia i przedsiębiorstwa			110	1.392.000
	Finansowanie niedoboru środków obrotowych	88	11	110	27.000.000
	Gospodarka komunalna i mieszkaniowa				4.000.000
	Różne jednostki, zadania i urządzenia komunalne		17	172	23.000.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			179	4.564.000
4.	Kuratorium Okręgu Szkolnego	91			3.314.000
	Szkolnictwo ogólnokształcące i wychowanie		21		3.314.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			219	1.250.000
	Szkolnictwo zawodowe		22		530.000
	Szkoły zawodowe			220	720.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			229	2.850.000
5.	Wydział Kultury	92			2.850.000
	Kultura i Sztuka		24		1.030.000
	Różna działalność			248	900.000
	Usługi materialne	92	24	248	1.820.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			249	5.360.000
6.	Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej	93			4.810.000
	Ochrona zdrowia		25		700.000
	Szpitale			250	4.000.000
	Leki dla uprawnionych			255	110.000
	Różne urządzenia ochrony zdrowia			257	550.000
	Świadczenia społeczne		27		550.000
	Różna działalność			278	1.900.000
7.	Komitet Kultury Fizycznej i Turystyki	94			1.900.000
	Kultura fizyczna i turystyka		26		1.900.000
	Sport i turystyka			260	3.500.000
8.	Wydział Budżetowo-Gospodarczy	97			3.500.000
	Administracja terenowa		41		3.500.000
	Inwestycje i kapitalne remonty			419	3.500.000

37

UCHWAŁA Nr 138

Rady Narodowej m. Krakowa
z dnia 21 kwietnia 1969 r.

w sprawie zatwierdzenia sprawozdania Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z wykonania planu gospodarczego oraz budżetu m. Krakowa za rok 1968.

Na podstawie art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z. 1963 r. Nr 29, poz. 172) i art. 50 ust. 3 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. z 1958 r. Nr 45, poz. 221 i z 1963 r. Nr 28, poz. 164) Rada Narodowa m. Krakowa na wniosek Komisji Finansów, Budżetu i Planu Gospodarczego uchwala, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się sprawozdanie Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z wykonania planu gospodarczego m. Krakowa za rok 1968.

§ 2.

Zatwierdza się sprawozdanie Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z wykonania jednostkowego i zbiorczego budżetu m. Krakowa za rok 1968.

§ 3.

Udziela się Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa absolutorium za okres od dnia 1 stycznia do 31 grudnia 1968 r.

§ 4.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 21 kwietnia 1969 r.

Przewodniczący Prezydium: mgr Z. Skolicki

Przewodniczący Obrad: mgr inż. W. Künstler

38

UCHWAŁA Nr 97

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 17 marca 1969 r.

w sprawie nadania odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa".

Na podstawie § 5 ust. 1 uchwały nr 49 Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 18 lutego 1959 r. w sprawie odznaki „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa z 1959 r. Nr 6, poz. 39, z 1961 r. Nr 7, poz. 41 i z 1964 r. Nr 7, poz. 21) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

Nadaje się odznakę „Za Pracę Społeczną dla miasta Krakowa" następującym osobom:

Złotą Odznakę

1. Roman Bąkowski
2. Mieczysław Grzegorczyk
3. Adam Mikulski
4. Jan Starzyk

Srebrną Odznakę

1. Maria Nowakowa
2. Helena Skoczyńska
3. Maria Sterecka
4. Zofia Stołowska

Sekretarz Prezydium: K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium: wz E. Góra

39

UCHWAŁA Nr 131

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 28 kwietnia 1969 r.

w sprawie utworzenia Biura Zakupów w Krakowskim Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych i zmiany statutu tego Zjednoczenia.

Na podstawie art. 28 ust. 1 dekretu z dnia 26 października 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. z 1960 r. Nr 18, poz. 111) oraz §§ 3 ust. 6 i 9 ust. 1 uchwały nr 17 Rady Ministrów z dnia 16 stycznia 1968 r. w sprawie zasad organizowania i finansowania zjednoczeń państwowych terenowych przedsiębiorstw handlu wewnętrznego (Monitor Polski Nr 5, poz. 28) zgodnie z wytycznymi w sprawie kierunków, zakresu i zasad prowadzenia działalności gospodarczej oraz przedsięwzięć gospodarczych przez zjednoczenia państwowych terenowych przedsiębiorstw handlu wewnętrznego stanowiącymi załącznik nr 3 do zarządzenia nr 61 Ministra Handlu Wewnętrznego z dnia 20 maja 1968 r. w sprawie wzorcowego statutu i wzorcowego regulaminu Kolegium oraz działalności gospodarczej zjednoczeń państwowych terenowych przedsiębiorstw handlu wewnętrznego (Dz. Urz. MHW Nr 23, poz. 47) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na utworzenie w Krakowskim Zjednoczeniu Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie Biura Zakupów jako jednostki bezpośrednio podporządkowanej Centrali Zjednoczenia, działającej według zasad wewnętrznego pełnego rozrachunku gospodarczego, której przedmiotem działania jest:

1) wyszukiwanie nowych źródeł zakupu towarów brakujących lub będących w niedoborze w miejscowych hurtowniach,

2) dokonywanie w imieniu i na rzecz przedsiębiorstw zgrupowanych w Zjednoczeniu zakupów dodatkowych ilości towarów, zwłaszcza będących w niedoborze dla poszerzenia różnorodności i asortymentu towarowego.

§ 2. W części B załącznika do statutu Zjednoczenia stanowiącego załącznik do uchwały nr 44 Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 27 stycznia 1969 r. w sprawie statutu Krakowskiego Zjednoczenia Przedsiębiorstw Handlowych w Krakowie (Dz. Urz. R. N. m. Krakowa Nr 4, poz. 15) dodaje się na końcu nową pozycję:

Nazwa jednostki	Adres
Krakowskie Zjednoczenie Przedsiębiorstw Handlowych Biuro Zakupów	Kraków, ul. 1 Maja 6

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia z mocą od dnia 1 maja 1969 r.

Sekretarz Prezydium: K. Lepiarczyk

Przewodniczący Prezydium: wz dr J. Garlicki

40

UCHWAŁA Nr 144

Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa z dnia 28 kwietnia 1969 r.

w sprawie konkursu „Kwiaty dla miasta".

Na podstawie art. 55 ust. 4 pkt 3 oraz art. 70 pkt 2 w związku z art. 71 ustawy z dnia 25 stycznia 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. z 1963 r. Nr 29, poz. 172) — Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa uchwala, co następuje:

§ 1. Celem stałej poprawy wyglądu estetycznego i stanu czystości miasta, Wydział Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej wspólnie z Redakcją „Echa Krakowa" przy współudziale prezydiów dzielnicowych rad narodowych corocznie organizuje konkurs „Kwiaty dla miasta" zwany w dalszym ciągu „konkursem".

§ 2. 1. W wyniku konkursu przyznaje się nagrody pieniężne i rzeczowe.

2. Wysokość ogólnej sumy przeznaczonej na nagrody w konkursie ustala się corocznie w uchwale budżetowej.

§ 3. 1. Konkurs przeprowadza i nagrody przyznaje Komisja Konkursowa.

2. Przewodniczącym Komisji Konkursowej jest Kierownik Wydziału Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej zaś członkami przedstawiciele:

1) Redakcji „Echa Krakowa",

2) Zjednoczenia Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Gospodarki Mieszkaniowej,

3) Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Ogrodnictwa, Oddział w Krakowie,

4) Miejskiego Przedsiębiorstwa Zieleni w Krakowie,

5) Centralnego Związku Spółdzielni Budownictwa Mieszkaniowego, Oddział w Krakowie.

§ 4. Komisja Konkursowa ustala corocznie regulamin konkursu, a w szczególności ustala warunki konkursu, ilość, rodzaj i wysokość nagród, które zostaną przyznane w konkursie oraz szczegółowe zasady przeprowadzania konkursu.

§ 5. 1. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej oraz prezydiom dzielnicowych rad narodowych.

2. Sprawozdanie z przebiegu i wyników konkursu należy składać Prezydium Rady corocznie w terminie miesiąca po zakończeniu konkursu.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Sekretarz Prezydium: **K. Lepiarczyk**

Przewodniczący Prezydium: **wz dr J. Garlicki**

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Krakowa, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy w Narodowym Banku Polskim VII Oddział Miejski, Kraków, konto nr 710-94/2-569, cz. 97, dz. 41, rozdz. 412 § 55 na rachunek Wydziału Budżetowo-Gospodarczego. Reklamacje z powodu nie otrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Krakowa należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

ODBIORCA **Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

Krak. Zakł. Graficzne Nr. 4, zam. 317/69 — 1000 — A-69 Cena zł 0.90